



System rezygnacji z dawstwa narządów i tkanek oraz jego znaczenie dla ciebie

Ponieważ niedługo skończysz 16 lat, zapewne zaczniesz myśleć o ważnych decyzjach dotyczących swojego życia, takich jak studia czy podjęcie pracy. Decyzją, nad którą warto się zastanowić, jest także ewentualna chęć bycia dawcą narządów i tkanek.

Celem niniejszego pisma jest poinformowanie cię o szkockich przepisach w zakresie dawstwa narządów i tkanek, które dotyczą osób powyżej 16. roku życia, a także o możliwościach z tym związanych. Przepisy te znane są jako system „domniemanej zgody” (deemed authorisation). Często nazywane są one także systemem „zgłoszenia sprzeciwu” (opt out), co oznacza, że jeżeli nie zgłosisz sprzeciwu za życia, to w wypadku śmierci twoja zgoda na pobranie organów zostanie przyjęta domyślnie.

To, czy zostaniesz dawcą, zależy od ciebie. Szczegółowe informacje na temat możliwych decyzji możesz znaleźć na następnej stronie. Twoje nazwisko nie znajdzie się w rejestrze dawców narządów NHS Organ Donor Register (ODR), dopóki nie zarejestrujesz się jako dawca. Dlatego bez względu na to, czy chcesz być dawcą, czy nie, powinieneś/powinnaś zgłosić swoją decyzję do ODR. Ważne jest także, aby swoją decyzję przekazać również rodzicom/opiekunom, rodzinie, przyjaciołom lub innym najbliższym osobom, aby znały one twoją wolę i zadbały o jej uszanowanie.

Rejestracja decyzji w NHS Organ Donor Register (rejestrze dawców narządów)

Wejdź na **stronę internetową**: www.organdonationscotland.org lub **zadzwoń pod numer**: 0300123 23 23. Opłata za rozmowę według taryfy lokalnej twojego operatora.

Możesz także **poprosić o przesłanie formularza rejestracyjnego**, pisząc na adres: **NHS Blood & Transplant, FREEPOST RRZKSHUX-SBCK, NHSBT, Fox Den Road, Stoke Gifford, Bristol, BS34 8RR**. W korespondencji podaj swój dokładny adres pocztowy.

Inne formaty niniejszego pisma oraz sposoby rejestracji

Niniejsze pismo jest dostępne w formacie łatwym do czytania (Easy Read), w brytyjskim języku migowym, w alfabecie Braille’a, w wersji audio oraz wersji pisanej dużą czcionką. Zostało również przetłumaczone na wiele języków. Wejdź na stronę:

www.organdonationscotland.org/resources lub skorzystaj z danych do kontaktu znajdujących się powyżej, aby poprosić o przesłanie niniejszego pisma w innym formacie.

Swoją decyzję o dawstwie możesz zarejestrować również za pośrednictwem **czatu**: 07860 034343 lub **telefonu taksowego**: 18001 0300 1232323. Możesz także skontaktować się z **ContactSCOTLAND-BSL** www.contactsotland-bsl.org, gdzie dostępni są **tłumacze**, którzy będą do dyspozycji podczas wideorozmowy.

Pamiętaj, że rząd Szkocji (Scottish Government) nie korzysta z twoich danych osobowych przy wysyłaniu niniejszego pisma. O pomoc w dystrybucji niniejszego pisma zwróciliśmy się do NHS National Services Scotland, która zarządza danymi pacjentów oraz je chroni. Dodatkowe informacje na ten temat znajdziesz pod adresem: www.nhsns.org/services/practitioner/data-protection

ZESPÓŁ DS. DAWSTWA ORAZ TRANSPLANTACJI NARZĄDÓW I TKANEK

Kogo dotyczą przepisy

Przepisy obowiązują wszystkich po ukończeniu 16. roku życia, z wyjątkiem osób, które przed śmiercią mieszkały w Szkocji przez okres krótszy niż 12 miesięcy, oraz osób, które nie są w stanie

zrozumieć przepisów, np. w przypadku specjalnych potrzeb edukacyjnych. Osoby z tych grup mogą zarejestrować swoją decyzję, ale jeśli tego nie zrobią, a umrą w okolicznościach umożliwiających pobranie narządów lub tkanek, wówczas ich rodzina zostanie poproszona o podjęcie decyzji w tej sprawie.

Twoja decyzja

Bez względu na to, co zdecydujesz – czy chcesz zostać dawcą, czy zrezygnować z dawstwa – powinieneś/powinnaś przekazać swoją decyzję rodzicom/opiekunom i rodzinie, aby znali oni twoją wolę. Jeśli nie jesteś pewien/pewna, czy chcesz zostać dawcą, w podjęciu decyzji pomocna może być rozmowa na ten temat z rodzicem/opiekunem, zaufaną osobą dorosłą lub rodziną i przyjaciółmi.

Jaką możesz podjąć decyzję?

Zaledwie około 1% osób umiera w okolicznościach umożliwiających dawstwo organów, dlatego każda możliwość pobrania narządów i tkanek jest wyjątkowo cenna. Dawstwo narządów i tkanek zależy od twojej decyzji – możesz sam(a) postanowić, czy chcesz zostać dawcą. W każdej chwili możesz zmienić swoją decyzję. Masz następujące możliwości:

W rejestrze NHS Organ Donor Register możesz zarejestrować swoją rezygnację z dawstwa, tzw. „opt out”

- Będzie to oznaczało, że rezygnujesz z dawstwa wszystkich organów i tkanek.

Jeżeli chcesz zostać dawcą, możesz zarejestrować swoją decyzję w NHS Organ Donor Register

- W ten sposób ułatwisz działanie członkom swojej rodziny oraz pomożesz zadbać o uszanowanie twojej decyzji dotyczącej dawstwa.
- Jeżeli chcesz oddać tylko niektóre rodzaje narządów lub tkanek, możesz to wyraźnie zaznaczyć w rejestrze.
- Zarejestrowanie decyzji o dawstwie będzie oznaczało, że wyrażasz zgodę na niektóre badania i czynności medyczne, które mogą zostać przeprowadzone przed twoją śmiercią w ramach procedury dawstwa, np. badania próbek krwi lub moczu lub prześwietlenia RTG/badania USG itp. Zanim się one odbędą, wykwalifikowany personel medyczny porozmawia z twoją rodziną. Dodatkowe informacje znajdziesz pod adresem:
www.organdonationscotland.org/testsandprocedures
- W NHS Organ Donor Register możesz zaznaczyć, że twoja wiara lub wyznanie są dla ciebie ważne – fakt ten zostanie wzięty pod uwagę podczas rozmowy o pobraniu organów z twoją rodziną.

Jeżeli nie podejmiesz żadnych działań i nie zarejestrujesz swojej decyzji w NHS Organ Donor Register

Jeżeli nie podejmiesz żadnych działań, twoje nazwisko nie znajdzie się w NHS Organ Donor Register i żadna decyzja nie zostanie zarejestrowana. Oznacza to, że:

- Po twojej śmierci zostanie domyślnie uznane, że wyrażasz zgodę na oddanie niektórych organów i tkanek do transplantacji.
- Twoi krewni i przyjaciele zostaną mimo wszystko zapytani o twoje zdanie, aby nie dopuścić do pobrania organów lub tkanek wbrew twojej woli.
- Będzie to również oznaczało, że wyrażasz zgodę na niektóre badania i czynności medyczne, które mogą zostać przeprowadzone przed twoją śmiercią w ramach procedury dawstwa, np. badania próbek krwi lub moczu lub prześwietlenia RTG/badanie USG itp. Zanim się one odbędą, wykwalifikowany personel medyczny porozmawia z twoją rodziną. Dodatkowe informacje znajdziesz pod adresem: **www.organdonationscotland.org/testsandprocedures**

Więcej informacji o systemie zgłaszania sprzeciwu wobec dawstwa narządów i tkanek oraz o tym, na czym polega dawstwo, znajdziesz w ulotce informacyjnej dostępnej na stronie:

www.organdonationscotland.org/information-leaflet

Jeżeli ty, twój rodzic/opiekun lub członkowie rodziny potrzebujecie dodatkowej pomocy w zrozumieniu, co oznacza dla ciebie system zgłaszania rezygnacji z dawstwa narządów i tkanek, zapraszamy do kontaktu telefonicznego pod numerem: **0300 123 23 23**.